

المسابقة الدولية للتأليف الموسيقي «2 أغسطس»

النسخة التاسعة والعشرون - بولونيا 2023 إعلان المسابقة

نعلن عن نسخة 2023 من المسابقة الدولية للتأليف الموسيقي «2 أغسطس»، التي ينظمها مسرح البلدية في بولونيا، وذلك برعاية وترويج من الاتحاد بين أسر ضحايا المذبحة في محطة بولونيا في 2 أغسطس/آب 1980 ولجنة التضامن مع ضحايا المذابح.

1. ستمنح المسابقة ثلاث جوائز تنقسم على النحو التالي:

الجائزة الأولى بقيمة 6000 يورو؛ والجائزة الثانية بقيمة 3000 يورو؛ والجائزة الثالثة بقيمة 2000 يورو.

سُتُعرف القطع الموسيقية الفائزة بكل جائزة في ميدان Piazza Maggiore في بولونيا، يوم 2 أغسطس/آب 2023، بمناسبة الاحتفالات تخليدًا لذكرى ضحايا المذابح،

وسيتم بثها على الهواء إذاعيًا (محطة Radiotre)، وفي بث مسجل تليفزيوني (قناة Rai5).

2. يمكن أن يشارك في المسابقة مؤلفون موسيقيون من جميع الجنسيات، بشرط أن يكون تاريخ ميلادهم بعد 31 ديسمبر/كانون الأول 1988.

3. النسخة التاسعة والعشرون من المسابقة الدولية للتأليف الموسيقي «2 أغسطس» مخصصة للقطع الموسيقية للأوركسترا (الحد الأقصى المسموح لعدد أعضاء الأوركسترا مذكور في النقطة 6)، من دون أدوات عزف منفرد.

4. ندعو المتسابقين إلى مراعاة أن عزف الأعمال الفائزة أمام العموم في ميدان Piazza Maggiore في بولونيا يعد جزءًا مكملًا للمسابقة نفسها.

بالتالي، لن ننظر هيئة التحكيم إلى القطع الموسيقية، التي يتضح أنها غير مناسبة للعزف في الأماكن المفتوحة (حتى وإن كان هذا عن طريق التكبير بالصورة المناسبة).

5. يجب ألا تتجاوز المدة القصوى للقطع الموسيقية المُقدَّمة 9 دقائق.

6. الحد الأقصى المسموح به لأعضاء الأوركسترا (وخلاف ذلك سيتم الاستبعاد من المسابقة) يكون على النحو التالي: 2 فلوت (2 بيكولو أيضًا)، 2 أوبوا (2 كورنو إنجليزي أيضًا)، 2 كلارينت، 2 باسون (2 باسون مزدوج أيضًا)، 4 بوق فرنسي، 2 بوق، 3 ترومبون، 1 توبا، 1 عازف دفية، 2 عازف آلة إيقاعية، آلات وترية ذات قوس (4-6-8-10-12).

7. القطع الموسيقية يجب أن تكون مجهولة الاسم، ويجب ألا تحتوي على أي عنصر تعريفي. يمكن أيضًا تحرير القطع الموسيقية، لكن في تلك الحالة يتعين على المتسابقين حذف أي إشارة للتحرير.

8. يجب ألا تكون القطع الموسيقية قد عُزِّفت من قبل مطلقًا. لهذا الغرض يتعين على كل متسابق إرفاق إقرار منه للتأكيد على عدم عزف القطعة الموسيقية في السابق.

9. غير مسموح بإرسال ملف صوتي خاص بالقطعة الموسيقية المُقدَّمة في المسابقة. يجوز للمتسابقين إرسال قطعة موسيقية أخرى من تأليفهم من نوع موسيقى الحجرة أو الأوركسترا مع تسجيل صوتي للعزف (ليس ملف ميدي)، ويقتصر الهدف من هذا الأمر (غير الإلزامي) على تقديم معلومات أكمل للجنة التحكيم عن العالم الصوتي الخاص بالمتسابق.

إرسال التسجيل يجب أن يتم عن طريق ملف صوتي (ليس أقراص صلبة أو أقراص فيديو رقمية «دي في دي».)
لن يُقبل إرسال مقطوعة أخرى، إن لم تكن مرفقة بتسجيل.
تلك المقطوعات الإضافية (وتسجيلاتها) يجب أن تخلو من جميع إشارات التعريف بالمؤلف (العنوان، مقر العزف،
أسماء العازفين، الخ).

10. ندعو المتسابقين إلى التواصل مع سكرتارية المسابقة عن طريق الكتابة إلى عنوان البريد الإلكتروني
info@concorso2agosto.it إن كانت لديهم أية تساؤلات أو أي احتياجات خاصة.

11. إرسال القطع الموسيقية والمشاركة في المسابقة لا ينطوي على دفع أي رسوم اشتراك.

12. يجب إرسال القطع الموسيقية وفقاً للإجراء التالي عبر الإنترنت:
عبر الموقع الإلكتروني www.concorso2agosto.it، في قسم نسخة 2023 «EDITION 2023»، سيُدخل
المتسابق بياناته الشخصية، وسيُرسل ملفاته عبر نموذج الاشتراك SUBSCRIBE.
بإمكان المتسابق العثور في قسم نسخة 2023 «EDITION 2023» على جميع المعلومات التفصيلية لتنفيذ ما يلزم من
أجل المشاركة في المسابقة.

13. تاريخ انتهاء الاشتراك عبر الإنترنت هو 30 يونيو/حزيران 2023، في الساعة 24 بتوقيت جرينتش.

14. سيُنشر اتفاق لجنة التحكيم على موقع المسابقة.

15. لا يمكن الاعتراض على رأي لجنة التحكيم.

16. يلتزم الفائزون بتقديم المعلومات اللازمة لتسليم الجائزة وتقديمها، وهذا يعني أ) رمز ضريبي إيطالي ساري، ب) في
حالة امتلاك سجل ضريبة قيمة مضافة يجب تقديم الرقم وتحديد النظام الضريبي؛ ج) تفاصيل رقم الحساب المصرفي
الدولي وكود السويقت المرتبطان بالحساب الجاري الشخصي، د) وثيقة هوية قانونية (أو، في حالة الجنسية من خارج
الاتحاد الأوروبي، جواز سفر مزود بتأشيرة الدخول إلى إيطاليا، وتصريح إقامة ساري).

17. هذا الإعلان لا يندرج ضمن المسابقات والعمليات ذات الجوائز طبقاً للمادة 6 الفقرة 1 من مرسوم رئيس الجمهورية
رقن 2001/430. طبقاً لقرار الإدارة العامة للضرائب رقم 1251/8 المؤرخ في 1976/10/28، فإن الجائزة لا تخضع
لاستقطاعات من المنبع. لذا يتحمل المتسابق الفائز مسؤولية تضمين قيمة الجائزة في الدخل الواجب ذكره في الإقرار
السنوي للدخل بغرض دفع الضرائب المستحقة.

18. للحصول على جميع المعلومات يمكن التوجه إلى سكرتارية المسابقة الدولية

البريد الإلكتروني: info@concorso2agosto.it

الموقع الإلكتروني: www.concorso2agosto.it